

1. 前言

前言	1-2
现代汽车公司	1-2
如何使用本《车主手册(使用说明书)》	1-3
安全信息	1-3
燃油规格	1-4
汽油发动机	1-4
无铅	1-4
含乙醇和甲醇的汽油	1-5
燃油添加剂的使用	1-5
甲基叔丁基乙醚(MTBE)的使用	1-6
禁止使用甲醇汽油	1-6
燃油添加剂	1-6
车辆改装	1-7
车辆磨合程序	1-7
车辆数据收集和事件数据记录仪	1-8

前言

感谢并恭喜您选择现代品牌汽车。欢迎您正式成为日益发展的现代品牌汽车的尊贵车主。

现代汽车公司为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而感到自豪。

本《车主手册(使用说明书)》将向您详细介绍您的现代品牌汽车配备的各种系统、功能和正确的操作方法。您应熟悉您的现代品牌汽车配备的各种功能，而且要掌握车辆正确的操控方法，以便于您随时畅享您的现代品牌新车。因此，请您在开始畅享您的现代品牌新车之前，仔细阅读本《车主手册(使用说明书)》的内容。

本《车主手册(使用说明书)》向您提供了本车辆操作安全性、行驶安全性、交通安全性有关的重要信息和说明，以便于您熟悉安全操控车辆。

本《车主手册(使用说明书)》还向您提供了能保持本车辆设计安全性和使用寿命的车辆维护保养信息。现代汽车公司建议您将本车辆所有维护保养和维修工作交由现代汽车授权经销商进行。现代汽车授权经销商已经准备好为您的现代品牌汽车提供高品质服务、车辆维护和任何其他您所需要的帮助。

本《车主手册(使用说明书)》是现代品牌汽车不可分割的重要组成部分，您必须确保本《车主手册(使用说明书)》始终陪伴您的现代品牌汽车，以便您能及时查阅所需信息。当您转售您的现代品牌汽车时，应将本《车主手册(使用说明书)》一并转交给下一位车主，以便下一位车主也能熟悉现代品牌汽车的重要操控、安全和维护保养等信息。

现代汽车公司

注意

您必须使用现代汽车公司规定的高品质燃油、润滑油等产品。如果您使用不符合现代汽车公司规定的劣质燃油、润滑油，会导致发动机和变速器的严重损坏。您必须使用高品质燃油、润滑油。燃油、润滑油规格有关的信息，请参考本《车主手册(使用说明书)》第2章“车辆信息”第13页“推荐油液型号和容量”部分。

版权归2023年现代汽车公司所有，所有权利均予保留。未经现代汽车公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播本《车主手册(使用说明书)》中的全部或部分内容。

如何使用本《车主手册(使用说明书)》

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣，而本《车主手册(使用说明书)》可以向您提供方方面面的帮助。因此，我们建议您务必仔细阅读本《车主手册(使用说明书)》的全部内容，尤其是各种警告、注意、参考事项，以将事故危险性降到最低。

本《车主手册(使用说明书)》内配合插图和说明，帮助您更佳熟悉您的车辆。您仔细阅读本《车主手册(使用说明书)》，就会熟悉本车辆的各种功能、重要安全信息和各种路况下的驾驶技巧。

在目录中提供了整本《车主手册(使用说明书)》的总体布局。在索引中，将《本车主手册(使用说明书)》内的所有项目以英文字母次序进行了排列，您可以从中快速找到所需信息的章节和页数。

章节：本《车主手册(使用说明书)》分为9个章节和1个索引。在每个章节首页的目录中均列出了主题和所在页数，便于您查找需要查阅的内容。

安全信息

您和他人的安全是最重要的。在本《车主手册(使用说明书)》内提供了各种安全注意事项和安全操作规程。这些信息会提醒您可能对您或他人造成伤害，或者可能造成车辆损坏的潜在危险性。

在车辆上提供的安全标签和在本《车主手册(使用说明书)》内提供的安全信息说明了这些潜在危险性，并说明了如何避免或降低危险性。

在本《车主手册(使用说明书)》内提供的各种警告和指示均为确保您和他人的安全。如果不遵守这些各种安全警告和指示，会导致严重或致命的人身伤害。

在本《车主手册(使用说明书)》中使用了“危险”、“警告”、“注意”和“参考”标志词和安全警告标志。



此标志为《安全警告标志》，用于警告您潜在的人身伤害、车辆损坏危险。请遵守所有在此标志下的安全警告信息，以免发生严重或致命人身伤害，或财产损失事件。《安全警告标志》标记在“危险”、“警告”和“注意”标志词的前方。



危险

“危险”表示极度危险的情况，如果不遵守会导致严重或致命人身伤害。



警告

“警告”表示非常危险的情况，如果不遵守可能会导致严重或致命人身伤害。



注意

“注意”表示轻度或中度危险的情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度人身伤害。



参考

“参考”表示一定危险的情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

燃油规格

汽油发动机

无铅

您的新车辆设计为，使用辛烷值 $((R+M)/2)$ 为87(研究法辛烷值91)或更高的无铅汽油时，正常发挥其设计性能。

为了提高车辆性能，建议使用辛烷值 $((R+M)/2)$ 为91(研究法辛烷值95)或更高的高品质无铅汽油。(禁止使用甲醇混合燃油。)



注意

如果使用辛烷值低于辛烷值 $((R+M)/2)$ 91(研究法辛烷值95)的无铅汽油，发动机输出动力会降低，而且燃油消耗量会增大。

您的现代品牌汽车仅在使用高品质无铅汽油时才能发挥最佳性能，并将废气排放量和火花塞积碳量降到最低。

参考

禁止使用有铅汽油。使用有铅汽油对催化转化器有害，并且会损坏发动机控制系统的氧传感器，这些会严重影响到废气排放控制。

此外，可能会导致活塞环、气门等严重磨损和裂纹，发动机还可能会产生爆震噪声。

禁止在燃油箱内添加非指定燃油系统清洁剂(我们建议您向现代汽车授权经销商咨询详细信息)。



警告

- 填加燃油时，加油枪自动关断，并不表示加油操作“完全结束”。
- 必须检查确认燃油箱盖是否安装牢固，以免在发生事故时燃油泄漏。

含乙醇和甲醇的汽油

酒精汽油是一种乙醇(酒精)和汽油的混合燃油。在市场上,含甲醇(木精)的酒精汽油或汽油也有销售,或者代替有铅或无铅汽油进行销售。

本车辆禁止使用乙醇浓度超过10%的乙醇汽油(酒精汽油),也禁止使用含甲醇的汽油或乙醇汽油。如果使用这2种燃油之一,均会导致车辆性能下降,而且会损坏发动机的燃油系统、电控系统和废气排放控制系统。

如果发现任何车辆驾驶性能问题,请立即停用任何含甲醇/乙醇的酒精汽油。

车辆制造商的保修范围不包括因使用下列燃油而导致的车辆损坏或驾驶性能故障。这些燃油包括:

1. 使用乙醇浓度超过10%的乙醇汽油(酒精汽油)。
2. 使用含有甲醇成分的汽油或乙醇汽油(酒精汽油)。
3. 使用含铅汽油或含铅乙醇汽油(酒精汽油)。



注意

禁止使用含有甲醇的乙醇汽油(酒精汽油)。停用能损害车辆驾驶性能的任何乙醇汽油(酒精汽油)产品。

燃油添加剂的使用

如果使用下列燃油添加剂:

- 硅酮燃油添加剂;
- MMT(含锰(Mn))燃油添加剂;
- 铁基(Fe)燃油添加剂;
- 含其它金属的燃油添加剂,

可能会造成气缸失火、加速不良、发动机熄火、发动机堵塞、严重的爆震噪声、催化器损坏、异常腐蚀等,并导致发动机严重损坏,从而缩短动力传动系统的使用寿命。故障警告灯(MIL)可能亮。

参考

因使用这些燃油而导致的燃油系统损坏或车辆性能故障,不在新车有限保修范围内。

甲基叔丁基醚(MTBE)的使用

现代汽车公司建议禁止在车辆上使用甲基叔丁基醚(MTBE)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的燃油。

甲基叔丁基醚(MTBE)体积含量超过15.0%(含氧量为2.7%重量)的燃油会降低车辆性能,并导致燃油系统气阻或发动机起动困难。



注意

您的新车有限保修不包含由于使用含甲醇的汽油或甲基叔丁基醚(MTBE)体积含量超过15.0%(含氧量为2.7%重量)的汽油导致的燃油系统损坏和车辆性能故障。

禁止使用甲醇汽油

您的车辆禁止使用含甲醇(木精)的汽油。如果使用这种燃油,会降低发动机的性能,损坏发动机控制系统、燃油系统和废气排放控制系统的部件。

燃油添加剂

我们建议您使用研究法辛烷值(RON)为95/抗爆指数(AKI)为91或更高的无铅汽油。

如果没有使用高品质汽油,也没有定期添加燃油添加剂,会导致发动机起动困难、发动机运转不稳等故障。建议按照定期保养时间表中的保养周期,定期向燃油箱中添加规定量燃油添加剂(请参考第9章的“定期保养时间表”)。

您能从现代汽车授权经销商处购买到燃油添加剂,并能获得燃油添加剂使用有关的信息。禁止混合其它添加剂。

如果您要在国外驾驶车辆,请注意以下几点:

- 遵守所有有关注册登记及安全保障方面的法规。
- 确定使用的燃油符合规定。

车辆改装

- 您的车辆禁止进行任何形式的改装。否则，会影响车辆性能、安全性和耐久性，还会违反国家的有关车辆安全、废气排放控制的法律法规。
此外，因进行任何形式的改装而导致的车辆损坏、车辆性能故障等，不在新车有限保修范围内。
- 如果加装使用非授权电子/电气设备，可能会导致车辆操控性能异常、电子/电气电路损坏、蓄电池电能消耗量增大等不良影响，甚至可能会引发车辆火灾事故。因此，为了确保您和他人的安全及车辆的安全，我们建议您不要在本车辆上加装使用非授权电子/电气设备。

车辆磨合程序

车辆驾驶最初1,000km行驶里程内，请遵守下列几项简单的安全注意事项，这会有利于增强车辆性能和经济性，并能延长车辆使用寿命。

- 不要高速运转发动机。
- 驾驶车辆时，避免急加速。
- 驾驶车辆时，不论车速快慢，不要长时间保持相同的车速。处于磨合期的车辆，最好能经历各种发动机转速，以便充分磨合发动机。
- 除非是紧急情况，否则请尽量避免紧急制动，让制动器正常发挥作用。
- 随着车辆的磨合进程，燃油经济性和发动机性能可能会发生变化，这种情况在行驶里程约6,000km后才能逐渐稳定下来。在车辆磨合过程中，新发动机可能消耗更多的机油。

车辆数据收集和事件数据记录仪

本车辆配备了事件数据记录仪(EDR)。配备事件数据记录仪(EDR)的主要目的是, 在发生特定碰撞、接近碰撞或近似于碰撞的事故时, 如气囊展开或撞到道路障碍物等的情况, 记录其状态数据。这些数据会帮助了解车辆系统的运行情况。

本车辆配备的事件数据记录仪(EDR)记录如下数据:

- 车辆各系统的运行状态如何;
- 驾驶员和乘员是否佩戴了安全带;
- 驾驶员操作加速踏板和/或制动踏板的量为多少(如有操作时);
- 车辆行驶速度为多少。

为了在事件数据记录仪(EDR)中记录车速, 从源信息中采集4个车轮的速度数据。

一个事件数据记录仪(EDR)最多可记录3个事件。事件数据记录仪(EDR)记录超过触发界限的事件。触发界限是指在150毫秒内, 纵向/横向速度(ΔV)变化量超过8km/h。如果为激活不可逆辅助保护系统的事件, 事件数据记录仪(EDR)会记录此事件, 而且不能覆盖此事件的记录信息。换句话说, 如果事件为没有激活不可逆辅助保护系统的事件, 事件数据记录仪(EDR)记录的此事件信息是可以被随后的信息覆盖。

要读取事件数据记录仪(EDR)记录的数据, 需要使用专用设备从车辆或事件数据记录仪(EDR)终端中读取。通过直接连接车载诊断系统(OBD)终端或事件数据记录仪(EDR)终端, 可以读取数据。需要读取事件数据记录仪(EDR)记录的数据时, 请向现代汽车授权经销商咨询详细信息。